

jura®



Glass Cup Warmer

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Modo de empleo

Manual de instruções

Bruksanvisning

Instruksjonsbok

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации

Návod k obsluze

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

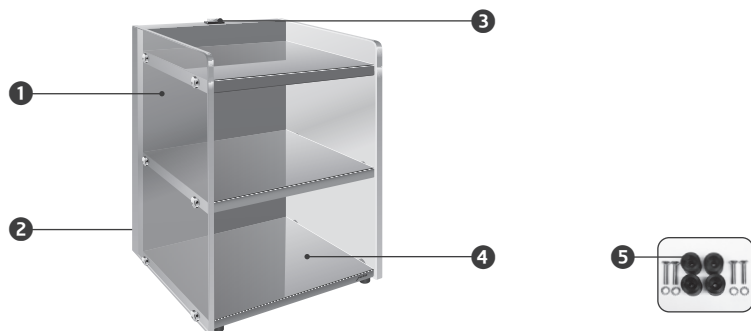
ru

cs

Glass Cup Warmer

1	Elementy sterujące	48
2	Dla bezpieczeństwa	49
	Przestrzeganie instrukcji obsługi	49
	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	49
	Dla Państwa bezpieczeństwa	49
3	Ustawianie i podłączanie	51
	Wymiana (opcjonalnych) nóżek dla linii GIGA	51
4	Podgrzewanie filiżanek	51
5	Czyszczenie i konserwacja	52
6	Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska	52
7	Technische Daten	52
8	Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne	53

1 Elementy sterujące



- 1 Glass Cup Warmer
- 2 Kabel sieciowy z wtykiem (tył urządzenia)
- 3 Wyłącznik sieciowy (z czerwoną kontrolką)
- 4 Tacka na filiżanki
- 5 Opcjonalne nóżki dla linii GIGA

2 Dla bezpieczeństwa

Przestrzeganie instrukcji obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej zaleceń. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych. Wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone w następujący sposób:

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia.

⚠ OSTROŻNIE

Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.

OSTROŻNIE

Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do szkód materialnych.

Podgrzewacz do filiżanek mogą obsługiwać wyłącznie osoby poinstruowane. Nieprzeszkoleni użytkownicy powinni używać ekspresu pod nadzorem.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do stosowania przez personel specjalistyczny lub przeszkolony personel w restauracjach, stołówkach, szpitalach i zakładach przemysłowych, takich jak piekarnie, rzeźnie itd., lub do użytku komercyjnego przez osoby niedoświadczone. Urządzenia nie wolno ustawiać w publicznie dostępnych miejscach. Podgrzewacz do filiżanek jest przeznaczony do podgrzewania filiżanek na nagranych tackach. Każde inne zastosowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Firma JURA nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać i dokładnie przestrzegać poniższych ważnych wskazówek bezpieczeństwa. W ten sposób należy unikać zagrożenia życia wskutek porażenia prądem:

- Nigdy nie eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Nigdy nie włączać urządzenia mokrymi rękami.

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

- Przed uruchomieniem zwrócić uwagę, czy kabel sieciowy jest suchy.
 - Podłączać urządzenie do sieci prądu przemiennego tylko za pomocą kabla sieciowego wchodzącego w zakres dostawy.
 - W przypadku wystąpienia objawów mogących świadczyć o uszkodzeniach, np. zapachu spalenizny, należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z serwisem firmy JURA.
 - Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, należy zlecić jego naprawę bezpośrednio w siedzibie firmy JURA lub w autoryzowanym serwisie.
 - Zwracać uwagę, aby podgrzewacz do filiżanek i kabel sieciowy nie znajdowały się w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
 - Zwracać uwagę, czy kabel sieciowy nie jest zakleszczony albo nie ociera się o ostre krawędzie.
 - Nigdy nie otwierać i nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Nie dokonywać żadnych zmian, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie zawiera części przewodzące prąd. Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowane serwisy firmy JURA przy użyciu oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Uszkodzone urządzenie nie jest bezpieczne i może spowodować obrażenia i pożar. Aby uniknąć uszkodzeń i tym samym ewentualnego niebezpieczeństwa obrażeń i pożaru:
- Nie pozwalać na luźne zwisanie kabla sieciowego. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
 - Chronić podgrzewacz do filiżanek przed wpływem czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, mróz i bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
 - Nie zanurzać w wodzie podgrzewacza do filiżanek, kabli i przyłączy.
 - Podgrzewacz do filiżanek ani jego części nie nadają się do mycia w zmywarce.
 - Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć podgrzewacz do filiżanek i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Zawsze wycierać podgrzewacz do filiżanek wilgotną, ale nie moką ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody.
 - Urządzenia nie wolno ustawiać na powierzchniach narażonych na kontakt ze strumieniem wody.

- Urządzenia nie należy czyścić strumieniem wody ani myjką parową.
- Podłączać urządzenie wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie podgrzewacza do filiżanek. Więcej danych technicznych znajduje się w niniejszej instrukcji obsługi (patrz rozdział 7 »Dane techniczne«).
- W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie.
- Nadzorować urządzenie podczas eksploatacji.

Osoby (w tym dzieci), które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej.

3 Ustawianie i podłączanie

Podczas ustawiania podgrzewacza do filiżanek należy przestrzegać następujących zasad:

- Urządzenie ustawiać na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Wybrać takie miejsce ustawienia, aby podgrzewacz do filiżanek był chroniony przed przegrzaniem. Pomiędzy podgrzewa-

czem do filiżanek a ekspresem do kawy należy pozostawić odstęp, aby zapobiec nadmiernemu nagrzananiu.

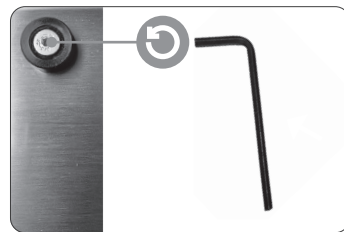
- Przed rozpoczęciem eksploatacji nowego urządzenia ze względów higienicznych należy je przeczyścić od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną szmatką.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrozenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Nigdy nie eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.
- ▶ Podłączyć kabel sieciowy do podgrzewacza.
- ▶ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.

Wymiana (opcjonalnych) nóżek dla linii GIGA



4 Podgrzewanie filiżanek

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo oparzenia. Tacki na filiżanki mogą się nagrzewać podczas eksploatacji.

- ▶ Nie dotykać tacek na filiżanki.

- Aby wszystkie filiżanki były optymalnie nagrzane, zaleca się nie ustawiać na górnej tacce filiżanek jedna na drugiej.

- ▶ Ustawić filiżanki na tackach.

de

en

fr

it

nl

es

pt


sv

no

pl

ru

cs

- ▶ Włączyć podgrzewacz do filiżanek za pomocą wyłącznika sieciowego  na górze urządzenia. Świeci się czerwona kontrolka. Urządzenie zaczyna podgrzewać filiżanki.

i Aby zakończyć podgrzewanie, wyłączyć podgrzewacz za pomocą wyłącznika sieciowego na górze urządzenia. Czerwona kontrolka gaśnie.

5 Czyszczenie i konserwacja

i Nie używać do czyszczenia ostrych środków czyszczących o właściwościach ściernych ani twardych przedmiotów. Mogą one uszkodzić podgrzewacz.

- ▶ Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego przed każdym czyszczeniem urządzenia.
- ▶ Czyścić urządzenie i tacki na filiżanki wilgotną ściereczką.

6 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska

Zachować opakowanie podgrzewacza do filiżanek. Służy ono do ochrony podczas transportu. Oczyścić podgrzewacz do filiżanek przed transportem.



Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pocho-

dzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

7 Technische Daten

Napięcie	220–240 V ~, 50/60 Hz
Znak zgodności	 
Moc	66 W
Zużycie energii w stanie wyłączonym	0 W
Pojemność (filiżanki jedna na drugiej/przesunięte)	60 filiżanek do kawy (Ø 80 mm) lub 100 filiżanek do espresso (Ø 60 mm)
Długość kabla	ok. 2 m
Masa	15 kg
Wymiary (dł. × wys. × szer.)	32 × 43,5 × 32 cm

8 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne

JURA Poland Sp. z o.o.
ul: Puławska 366
02-819 Warszawa
Tel. +48 801 023 801

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstraße 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

i Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć online pod adresem **jura.com**.

Dyrektywy

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna

Zmiany techniczne

Z zastrzeżeniem prawa do modyfikacji technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupione przez Państwa urządzenie może różnić się szczegółami od opisanego.

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs